

Российская академия наук
Институт восточных рукописей
(Азиатский Музей)



Адрес учредителя: 191186,
г. Санкт-Петербург,
Дворцовая наб., д. 18.
Адрес редакции: 191186,
г. Санкт-Петербург,
Дворцовая наб., д. 18.
Адрес издателя: 191186,
Санкт-Петербург, д. 18.
Тел.: +7 (812) 315-87-28
<http://orientalstudies.ru>
mongolica@orientalstudies.ru
kulgan@inbox.ru
dnosov@mail.ru

Регистрационный номер
свидетельства о регистрации
средства массовой информации
ПИ № ФС77-79202
от 22 сентября 2020 г.

Номер подготовлен
при финансовой поддержке
РНФ и Кабинета Министров
Республики Татарстан (проект
№ 23-28-10046) в соответствии
с Программой стратегического
академического лидерства
Казанского (Приволжского)
федерального университета.

ISSN 2311-5939

DOI 10.48612/IVRRAN/mt8g-2b6e-f1e2

MONGOLICA

Санкт-Петербургский журнал монголоведных исследований

Том XXVII • 2024 • № 4

Выходит 4 раза в год

Издается с 1986 г.

Учредитель: ФГБУН

Институт восточных рукописей РАН

Посвящается 300-летию Российской академии наук

Редакционная коллегия:

И. В. Кульганек, *главный редактор,*
доктор филологических наук (Россия)

Д. А. Носов, *секретарь редколлегии, кандидат*
филологических наук (Россия)

М. А. Козинцев, *помощник секретаря (Россия)*

Г. Билгуудэй, *доктор филологических наук (Монголия)*

А. Биргалан, *доктор наук (Венгрия)*

Р. М. Валеев, *доктор исторических наук (Россия)*

Л. С. Дампилова, *доктор филологических наук (Россия)*

И. В. Зайцев, *доктор исторических наук, профессор РАН*
(Россия)

Ж. Легран, *доктор наук, профессор (Франция)*

В. Капишовска, *доктор наук (Чехия)*

Э. Мунхцэцэг, *кандидат филологических наук*
(Монголия)

С. Л. Невелева, *доктор филологических наук (Россия)*

К. В. Орлова, *доктор исторических наук (Россия)*

М. П. Петрова, *кандидат филологических наук (Россия)*

Р. Поп, *доктор наук (Румыния)*

Ц. Саранцацрал, *доктор филологических наук*
(Монголия)

Т. Д. Скрынникова, *доктор исторических наук, профессор*
(Россия)

С. Чулуун, *академик МАН (Монголия)*

Е. Э. Хабунова, *доктор филологических наук (Россия)*

Н. Хишигт, *кандидат исторических наук (Монголия)*

Н. С. Яхонтова, *кандидат филологических наук (Россия)*

Оригинал-макет – М. В. Алексеева

Литературные редакторы и корректоры – Д. А. Носов, И. В. Кульганек

Технический редактор – М. А. Козинцев

Подписано в печать 12.12.2024

Формат 60×90 1/8. Объем 10 печ. л. Заказ № 188

Тираж 300 экз.

Отпечатано в типографии ООО «Литография Принт».

Адрес типографии: 191119, Санкт-Петербург, ул. Днепропетровская, д. 8,
лит. А, офис 14.

e-mail: info@litobook.ru

12+

© Институт восточных рукописей РАН
(Азиатский Музей), 2024

© Коллектив авторов, 2024

В НОМЕРЕ:

- М. А. Лиджиев.** Е. Э. Хабунова — ученый-фольклорист (к 70-летию)..... 5
Я. Д. Леман. К юбилею Анны Дамдиновны Цендиной 9

ИСТОЧНИКОВЕДЕНИЕ

- И. А. Алимов.** «Дун Цзин Мэн Хуа Лу»: внешний и старый город 15
И. О. Собенникова. Русское купечество Забайкалья и Монголия
(по материалам истории одного рода)..... 26
Ю. А. Иоаннесян. Л. Ф. Богданов/Л. С. Дугин — незаурядный иранист,
исследователь, переводчик 32

ФИЛОЛОГИЯ И ИСКУССТВОВЕДЕНИЕ

- С. Г. Батырева.** Константы калмыцкого героического эпоса «Джангар»
в фольклорных мотивах творчества Гаря Рокчинского 43
Ц. Тумэнбаяр. Особенности женских образов в произведениях Д. Нацагдоржа..... 54
Maria P. Petrova. Atmospheric stories by Dan. Nyama 60

НАУЧНАЯ ЖИЗНЬ

- С. М. Трофимова.** «Деятельность ученого примечательна не только научными трудами,
но и обаянием его человеческой натуры»..... 65
И. В. Кульганек, Д. А. Носов. Международная научная конференция
«Седьмые Петербургские монголоведные чтения» (Санкт-Петербург, 2–3 октября, 2024 г.) 72

RUSSIAN ACADEMY OF SCIENCES
Institute of Oriental Manuscripts
(Asiatic Museum)



191186. Russian Federation
Saint Petersburg,
Dvortsovaya Emb., 18
Phone: +7 (812) 315-87-28
<http://orientalstudies.ru>
mongolica@orientalstudies.ru
kulgan@inbox.ru
dnosov@mail.ru

MONGOLICA

Saint Petersburg journal for Mongolian studies

Vol. XXVII • 2024 • No. 4

The journal is published four times a year.

Published since 1986

Founder: Federal State Institution of Science
Institute of Oriental Manuscripts of the Russian Academy
of Sciences

**Dedicated to the 300th anniversary
of the Russian Academy of Sciences**

Editorial board:

I. V. Kulganek — *editor-in-chief, D. Sc. (Philology), Russian Federation*
D. A. Nosov — *secretary, Cand. Sc. (Philology), Russian Federation*
M. A. Kozintcev — *assistant secretary, Russian Federation*

G. Bilguudei. *D. Sc. (Philology), Mongolia*
A. Birtalan. *Ph. D., Hungary*
S. Chuluun. *Academician of the Mongolian Academy of Sciences, Mongolia*
L. S. Dampilova. *D. Sc. (Philology), Russian Federation*
J. Legrand. *D. Sc., Professor, France*
V. Kapishovska. *Ph. D., Czech Republic*
E. E. Khabunova. *D. Sc. (Philology), Russian Federation*
N. Khishigt. *Ph. D. (History), Mongolia*
E. Munkhtsetseg. *Cand.Sc. (Philology), Mongolia*
S. L. Neveleva. *D. Sc. (Philology), Russian Federation*
K. V. Orlova. *D. Sc. (History), Russian Federation*
M. P. Petrova. *Ph. D. (Philology), Russian Federation*
R. Pop. *Ph. D., Romania*
Ts. Sarantsatsral. *D. Sc. (Philology) Mongolia*
T. D. Skrynnikova. *D. Sc. (History), Russian Federation*
R. M. Valeev. *D. Sc. (History), Russian Federation*
N. S. Yakhontova. *Cand. Sc. (Philology), Russian Federation*
I. V. Zaytsev. *D. Sc. (History), Professor of the Russian Academy of Sciences, Russian Federation*

ISSN 2311-5939

DOI 10.48612/IVRRAN/mt8g-2b6e-f1e2

© Institute of Oriental Manuscripts RAS
(Asiatic Museum), 2024

© Group of authors, 2024

IN THIS ISSUE:

- Mivgiyan A. Lidzhiev.** Evdokiya E. Khabunova — Specialist in Folklore (On the 70th Anniversary) 5
Jana D. Lehman. On the Anniversary of Anna Damdinovna Tsendina 9

SOURCE STUDIES

- Igor A. Alimov.** «Dong Jing Meng Hua Lu»: Outer and Old City..... 15
Inna O. Sobennikova. Russian Merchants of Transbaikal and Mongolia
(Based on the Materials of the History of One Family) 26
Youli A. Ioannesyan. L. F. Bogdanov/L. S. Dugin — an Extraordinary Iranologist,
Researcher, Translator..... 32

STUDIES IN PHILOLOGY AND ARTS

- Svetlana G. Batyreva.** Constants of the Kalmyk Heroic Epic “Dzhangar”
in Folklore Motifs of Gari Rokchinsky’s Works..... 43
Ts. Tumenbayar. Features of Female Characters in the Works of D. Natsagdorj..... 54
Maria P. Petrova. Atmospheric Stories by Dan. Nyama..... 60

ACADEMIC LIFE

- Svetlana M. Trofimova.** “The Scientist’s Activity is Notable Not Only for His Scientific Works,
but Also for the Charm of his Human Nature” 65
Irina V. Kulganek, Dmitry A. Nosov. The international scientific conference
“The Seventh St. Petersburg Mongol Readings” (St. Petersburg, October 2–3, 2024) 72

УДК 811.512.1/3:092
DOI 10.48612/IVRRAN/r31a-9avd-the1

С. М. ТРОФИМОВА

Калмыцкий государственный университет им. Б. Б. Городовикова

«ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ УЧЕНОГО ПРИМЕЧАТЕЛЬНА НЕ ТОЛЬКО НАУЧНЫМИ ТРУДАМИ, НО И ОБАЯНИЕМ ЕГО ЧЕЛОВЕЧЕСКОЙ НАТУРЫ»

Об авторе: ТРОФИМОВА Светлана Менкеновна, доктор филологических наук, профессор, Калмыцкий государственный университет им. Б. Б. Городовикова» (Россия, Элиста) (trofimovasm@mail.ru). ORCID: 0000-0003-1812-7117. Супруга Валентина Ивановича Рассадина.

© Трофимова С. М., 2024



Валентин Иванович Рассадин (1939–2017)

Рассадин Валентин Иванович...

Это поразительно скромный и очень деликатный, обстоятельный и неторопливый, крайне благожелательный и добросердечный, имеющий острое чувство юмора, человек с потрясающей лингвистической эрудицией и феноменальной памятью, один из самых ярких ученых современности, добрейшей души человек, учитель и наставник многих поколений тюркологов и монголистов, живая легенда, истинный служитель науки, спаситель языков и национальная гордость Бурятии и Калмыкии, какими бывают только великие люди.

Знакомство с ним — это подарок судьбы. Мне в жизни повезло встретить столь необыкновенную личность и быть другом, соратником, женой большого Ученого, прекрасного Человека.

Хочу отметить, что Валентин Иванович был великолепным наставником. Его суждения, рекомендации, его советы по поводу наших исследований, будь то статья или монография, всегда высказывались в доброжелательном и доверительном, заинтересованном и уважительном тоне. Всегда можно было рассчитывать на его поддержку.

Могу сказать, что он был альтруистом, несмотря на свое физическое недомогание, он никогда никому не отказывал в просьбе. Он

всегда находил время тщательно прочесть работу, выверить все погрешности и даже отредактировать рукопись, дать оценку. Думаю, что все, кто обращался к нему лично или даже в режиме он-лайн, особенно зарубежные ученые, интересующиеся проблемами монголоведения и тюркологии или переводом, не только получали исчерпывающий компетентный ответ, но и импульс для дальнейших своих исследований. Например, вспоминается, что научная статья финского ученого Юхо Янхунена и его ученика Тома Эриксона появилась в результате обращения их к В. И. Рассадину по поводу одного на первый взгляд незначительного слова *Касаа*, не зафиксированного в словарях, в переводе с тофаларского означющего озеро Хубсугул. И таких примеров можно привести множество.

Характеризуя его как исследователя, отмечу, что он был очень увлечен научным поиском, ему характерны быстрота и оригинальность мышления, гибкость ума, способность вникать в суть проблемы. Валентин Иванович очень заинтересованный собеседник. А какой он рассказчик! Он мог часами рассказывать о закономерностях исторического развития языка, и все это подкреплялось многочисленными и убедительными примерами.

Я всегда поражалась, как, откуда он все это знает, как можно все это запомнить и изложить в подробностях суть того или иного языкового явления? Всегда удивлялась и поражалась, как он улавливал все мельчайшие нюансы функционирования звука, морфемы, слова, предложения в разных по своей структуре и системе языках. Все это излагалось не в строго академическом стиле, а было доступно для неподготовленного слушателя, поскольку эта специфическая информация комментировалась и содержала любопытные сведения по материальной и духовной культуре. Хочется отметить, что в круг интересов Валентина Ивановича красной чертой проходила проблема взаимосвязи языка и культуры, проблема языка и мышления. Не это ли является главным принципом исследователя-лингвиста?

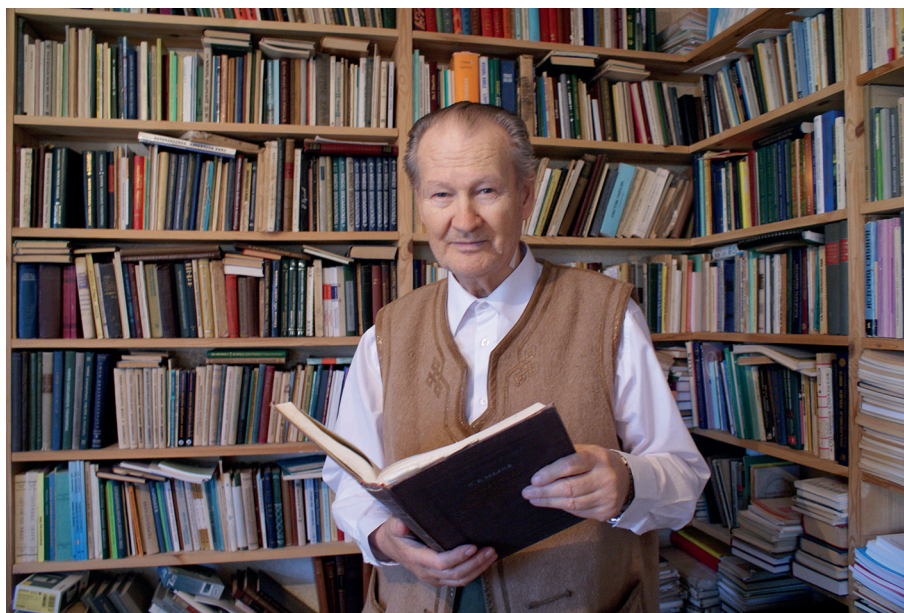
Благодаря своему таланту исследователя, которому можно только позавидовать, широте

профессионального кругозора и научных интересов, Валентин Иванович, если можно так выразиться, подарил отечественной и мировой науке серию фундаментальных трудов по монголоведению, тюркологии, алтаистике.

Валентина Ивановича по праву можно назвать просветителем. В народе его называют тофаларским и сойотским Кириллом и Мефодием. Он создатель письменности для бесписьменных ранее сибирских тюркских языков — тофаларского и сойотского. Несмотря на свою большую занятость, Валентин Иванович разработал буквари этих языков, с присущей ему скрупулезностью тщательно взвесив шаг, максимально учитывая интересы адресата. Вдумчиво и обстоятельно, не упуская из виду весь комплекс задач по созданию учебников, продумывал композицию, содержание иллюстраций, цветовое оформление, шрифты и т. д. Создав учебник, ставший первым помощником учеников в постижении языка и овладении речью, Валентин Иванович сумел реализовать самую важную задачу — задачу обучения. Дидактическая грамотность ученого-лингвиста проявилась и в осмыслении системы обучения. В частности, заинтересованность в достижении положительного результата лежит в основе обращения В. И. Рассадина к идее создания не только букварей, а ряда школьных и иных учебных пособий, обеспечивающих обучение тофаларскому и сойотскому языкам.

Он описал звуковой строй тофаларского и сойотского языков и их основные закономерности. Изучение фонетики этих языков велось посредством восприятия звуков речи на слух. Слух у Валентина Ивановича был настолько острым и совершенным, что экспериментально исследование полностью подтвердило его правильность.

«Язык считается основным, ярчайшим и устойчивым показателем этноса», — так писал крупный языковед нашего времени Н. И. Толстой. Не случайно Валентин Иванович Рассадин, посвятивший свою жизнь изучению тофаларов, одного из тюркских народов Сибири, начал с их языка. Он жил с носителями языка бок о бок в тайге, чумах, на горных пастбищах, записывал речь, собирал образцы богатого



Валентин Иванович в своем рабочем кабинете. Элиста

фольклора маленького народа. Валентин Иванович составил уникальную картотеку тофаларского языка, в ней 40 тысяч карточек. На основании этой картотеки им создан и издан в Москве академический «Тофаларско-русский словарь» объемом более 16 тысяч слов, иллюстрированных тщательно подобранными примерами. Изучая язык тофаларов, сойотов ученый руководствовался желанием понять культуру, духовную жизнь народа. В отличие от многих современных исследователей, он знал, что для этого необходимо научиться видеть мир сквозь призму их родного языка. Любой народ — это прежде всего его язык, который объединяет современников, роднит потомков и предков. Есть язык — есть народ, нет языка — нет и народа.

Рассади́на Валентина Ивановича можно охарактеризовать как человека, который неравнодушен к чужим бедам, как человека, который способен сострадать, сочувствовать, готового всегда прийти на помощь. Именно человеколюбием объясняется результат его просветительской и наставнической деятельности. Более 50-ти человек, в том числе и из-за рубежа, достигли статуса исследователей с ученой степенью под его руководством. Заслуга Валентина Ивановича состоит не только в том, что им заложены исследовательские навыки,

отточены профессиональные умения, что, безусловно, уже составляет завидный багаж его учеников. Но не менее важно и то, что обретается ими в плане морально-нравственном. В этом смысле показательны и поучительны для молодых исследователей личностные качества ученого. Знаменательно, что когда открывался восточный факультет в Бурятском госуниверситете, Валентина Ивановича пригласили завести кафедрой языков народов Центральной и Восточной Азии». Он создал и возглавил эту кафедру. Большинство выпускников этой кафедры пополнили ряды научных сотрудников ИМБТ СО РАН. Как же надо работать, чтобы добиться того, что люди, которые совершенно не знали языка или языков, стали прекрасно ориентироваться в современных монгольских языках, в старописьменном монгольском языке на вертикальной письменности — это заслуга Валентина Ивановича! Разве это не подвиг!

Говоря о его душевной человеческой щедрости и доброте, которая проявляется на любом поприще, можно сказать о его работе как научного руководителя с аспирантами и докторантами. Редко встретишь научного руководителя, коллегу — великодушного, терпимого, мудрого и оптимистически настроенного в оценке личностных и деловых качествах своих учеников, коллег. Это меня всегда поражало! Его харак-

теризуют такие качества как ответственность и обязательность. Если обещал, то обязательно сделает, даже рискуя своим здоровьем.

Не только среди бурятских, но и среди московских, Санкт-Петербургских научных руководителей аспирантами, докторантами и соискателями существовало мнение, что если Рассадин одобряет диссертацию, то её можно выносить на защиту.

Трудно сказать, почему избранницей Валентина Рассадина стала именно монгольская филология. Еще в школьные годы он изучил татарский язык настолько, что татары, когда он среди них, считают его своим. Немцы тоже принимают его за своего: он говорил на абсолютно чистом, определенном диалекте немецкого языка. Валентин Рассадин — явление очень интересное. Познав некоторые языки, он почувствовал, нашел в них какие-то сходства, близость и решил овладеть этими языками в научном отношении, описать их. В итоге в совершенстве овладел и разговаривал на многих языках мира. Разве это не дерзание! Разве это не подвиг!

Валентин Иванович Рассадин — полиглот. Он свободно владел бурятским, калмыцким, монгольским, татарским, знал тофаларский, сойотский, тувинский, а также древние тюркские и старомонгольские языки, читал по-хакасски, по-алтайски, по-киргизски, по-казахски и на других тюркских языках. Знает немецкий, английский, французский, проштудировал арабский и персидский.

Знание языков помогало не только в изучении первоисточников, но и давало возможность свободно общаться с людьми разных национальностей во время экспедиций, устанавливать близкие творческие контакты с отечественными и зарубежными учеными. В кругу его знакомых — видные специалисты-востоковеды. Наша квартира похожа скорей всего на научную библиотеку. Около тысячи томов, аккуратно расставленных на полках, ждали по вечерам своего хозяина.

Валентин Иванович прекрасно ориентировался в тюркских языках. Он знал, как с кем разговаривать. В Казахстане, к примеру, разговаривает с любым казахом, зная, какие

звуки там отличны от татарского. Приехал в Азербайджан — чувствует звуки, строй языка и здесь. Любопытные эпизоды в его жизни бывали не раз. В Азербайджане его считают исследователем азербайджанского языка, хотя ни одной статьи на этот счет он не написал. Просто на одной из конференций этот монголовед (в то время жил и работал в Бурятии) высказал несколько весьма глубоких соображений по азербайджанскому языку. Теперь коллеги из Баку всегда интересуются: «Как там наш Рассадин?». И вообще я не раз сталкивалась с тем, что Валентин Иванович может, пусть даже и на бытовые темы, общаться с японцами, китайцами, итальянцами, венграми, литовцами, чехами, поляками, турками, финнами, не говоря о монгольском, татарском, бурятском, английском, немецком, французском языках, на которых свободно говорил.

На мой взгляд, такие понятия, как гармоничная личность, садовод и кулинар, охотник и рыбовод как-то несовместимы с человеком, увлеченным большой наукой. Тем не менее, но это факт. Валентин Иванович был заядлым садоводом-огородником, он мог с увлечением рассказывать о том, как «взрослела» облепиха, «рождались» помидорчики, кабачки, наливалась тыква и т. п. Из обильного дачного урожая он сам варил варенье, солил, мариновал.

Также хочется сказать о его кулинарных способностях. Он знал, на каком огне, что и как надо приготовить. Не существует блюд, которые не мог бы приготовить Валентин Иванович. К тому же он радушный и гостеприимный хозяин. Это удивительно гармоничный человек состоялся во всем — в науке и в жизни.

Известно, что деятельность ученого примечательна не только научными трудами, но и обаянием его человеческой натуры. В отношении Валентина Ивановича Рассадина это особенно показательно. Он олицетворяет лучшие качества ученого, всегда был примером компетентного и независимого исследователя-лингвиста, продолжающего традиции великих ученых XIX–XX вв. Эти его качества особенно ценны в наше время, когда личность ученого поглощается так называемой современной парадигмой.

Пример самоотверженного служения науке действителен, и в этом особая значимость и ценность его личности.

Валентин Иванович был яркий исследователь и чудесный человек. Это имя и память о Валентине Ивановиче как о человеке останутся в памяти всех, кому посчастливилось знать его, кто будет обращаться к его трудам еще многие-многие десятилетия спустя.

Его имя, как сказали его коллеги из Азербайджана, «начиная с монгольских, бурятских, калмыцких степей, как ярчайшая звезда вечно будет гореть на небосклоне тюрко-монгольских языков, освещая путь каждому ученому, влюбленному в свой народ».

Прошло семь лет, как не стало Валентина Ивановича Рассадина, но дело его продолжается.

В. И. Рассадин на протяжении всей своей жизни пытался сохранить не только языковую семью, но и ее внутреннее разнообразие. К сожалению, в современном мире это разнообразие исчезает во всех сферах жизни. Главная заслуга Валентина Ивановича Рассадина заключается в том, что он спасал языки. Им возрождены к жизни утраченные, забытые, умирающие сойотский и тофаларский языки.

Эта просветительская деятельность В. И. Рассадина заслуживает самой высокой оценки и свидетельствует о благородстве его натуры, активной гражданской позиции. Результат этой деятельности может быть без преувеличения отнесен к категории подвига.

Он очень рано понял, как важно срочно документировать исчезающее языковое наследие таких маленьких коренных народностей, как тофалары и сойоты. Валентин Иванович очень много сделал в области изучения более крупных, но явно находящихся в зоне риска бурятского и калмыцкого языков. Он пытался показать, что процесс исчезновения языка можно приостановить и что исчезающий язык можно даже в какой-то мере «реконструировать». Его проект по тофаларскому и сойотскому языкам можно считать одной из первых попыток оживить исчезающий язык и вернуть потомкам бывших его носителей.

Так, например, после кончины профессора Рассадина в марте 2018 г. были изданы в

издательстве КалмГУ «Русско-тофаларский детский разговорник» (4.5 п. л.) Учебное пособие для учащихся 1 класса тофаларских школ «Программа предварительного (добукварного) устного курса по развитию тофаларской речи» (2 п. л.). Разговорник представляет собой начальные ступени домашнего обучения тофаларскому языку детей, не знающих родного языка, и может быть использован в детских садах. Основная задача учебного пособия заключается в том, чтобы приучить слух детей к звукам и усвоенным словам тофаларского языка, приучить их речевой аппарат к правильному произношению этих звуков и слов, накопить определенный запас тофаларских слов и простых фраз. Главное — в процессе прохождения этого курса учащиеся должны научиться слушать, понимать и говорить на тофаларском языке в объеме усвоенного ими словаря и грамматических форм в простых фразах.

В 2018 г. в издательстве «Джангар» в г. Элиста выходит «Краткая практическая грамматика современного калмыцкого языка» для тех, кто интересуется калмыцким языком и желает его изучать, постичь основные особенности калмыцкого языка и речи независимо от возраста.

В 2019 г. благодаря Фонду сохранения и изучения родных языков Российской Федерации и при поддержке Международного Шуховского фонда в Москве в издательстве «Кириллика» были переизданы учебники «Родное слово» для образовательных учреждений, которые представляли собой литературное чтение на тофаларском языке для 2-го, 3-го, 4-го классов и методические рекомендации к литературному чтению на тофаларском языке отдельно для каждого класса.

В 2019 г. в Улан-Удэ в издательстве «Республиканская типография» издан «Картинный словарь сойотского языка», который содержит наиболее употребительные слова сойотского языка, овладение которыми предусмотрено программой для начальных классов национальной школы. Сойотские слова, приведенные в словаре являются однозначными, что упрощает их запоминание и использование; кроме того, даются переводы на бурятский и английский языки. Объем словаря 646 лекси-

ческих единиц, которые достаточно хорошо отражают специфику среды обитания, особенности современной хозяйственной деятельности, материальной культуры и быта сойотов — таёжных охотников и оленеводов.

В 2020 г. в издательстве «Бэлиг» в г. Улан-Удэ издан «Русско-сойотско-бурятский-английский язык», который содержит более 6000 слов.

В 2021 г. выходит из печати «Русско-сойотский разговорник». Учебное издание для учащихся 1 класса сойотских школ. Данный разговорник предназначен для организации добукварного устного курса по развитию речи на сойотском языке в первом полугодии 1-го класса (48 часов). Он послужит базой, на которой будет построено обучение детей сойотской грамоте. Издание включает темы для организации устной речевой деятельности. Кроме того, напечатана «Программа предварительного (добукварного) устного курса по развитию сойотской речи для учащихся 1-го класса сойотских школ (2 п. л.).

В 2022–2023 гг. идет подготовка учебников «Сойот дыл / Сойотский язык». 1 класс: учебник» и «Сойот дыл / Сойотский язык». 2 класс: учебник», которые являются частью учебно-методического комплекта по сойотскому языку для школ с русским языком обучения. Основная цель этих учебников — развитие речи учащихся и обучение грамматике сойотского языка. Параллельно готовится «Хрестоматия». 1 класс. Книга для чтения на сойотском языке и «Хрестоматия». 2 класс. Книга для чтения на сойотском языке. Переводы всех текстов были подготовлены В. И. Рассадиным. Все учебные пособия сопровождаются методическими рекомендациями по использованию в педагогической практике. Все эти учебные пособия и учебники выходят под эгидой Министерства образования и науки России и Калмыцкого государственного госуниверситета.

В 2019 г. в Издательстве «Нестор-История» г. Санкт-Петербурга вышла монография «Очерки по истории сложения тюрко-монгольской языковой общности». Данное издание осуществлено при финансовой поддержке РФФИ, отв. редактор чл.-корр. А. В. Дыбо, объемом 608 с. монография посвящена одной из

основополагающих, причем спорных проблем алтаистики — проблеме сложения и существования тюрко-монгольской языковой общности, наличие которой, по мнению Рассадина, фактически легло в основу гипотезы генетического родства так называемых алтайских языков: тюркских, монгольских и тунгусо-маньчжурских.

Один из крупнейших в мире специалистов в области сравнительно-исторического монгольского и тюрко-монгольского языкознания, доктор филологических наук, профессор, академик РАН, ветеран войны и труда, несовершеннолетний узник фашистских концлагерей, Валентин Иванович Рассадин являлся иностранным членом-корреспондентом Международного финно-угорского общества (Финляндия), членом Российского комитета тюркологов, Заслуженным деятелем науки РСФСР, Бурятской АССР, Республики Калмыкия, Передовиком науки Монголии, Заслуженным профессором Бурятского университета, Почетным доктором Института монголоведения, буддологии и тибетологии СО РАН, Почетным профессором Академии наук Монголии, Почетным профессором Монгольского университета «Гурван эрдэни», Почетным работником высшего профессионального образования Российской Федерации, кавалером ордена «Дружба», лауреатом первой бурятской премии «Признание» в области науки, Почетным жителем Окинского района Республики Бурятия, награжден золотой медалью «Алдар соло», знаком отличия «Гражданская доблесть» Республики Саха (Якутия), медалью за заслуги в развитии науки республики Саха (Якутия), орденами «Полярная звезда» и Хубилай хана (Монголия), медалью к 800-летию Монгольской государственности. Номинирован Международной турецкой организацией «КИБАТЕК» за достижения в деле изучения языка турок-месхетинцев, награжден многочисленными Почетными грамотами.

В. И. Рассадин — создатель научной школы сравнительно-исторического типологического и сопоставительного языкознания, автор более 400 научных трудов, основными из которых являются исследования малочисленных

тюркских языков и их диалектов Саяно-Алтайского региона России и Монголии. Им подготовлено 53 кандидата и 6 докторов наук.

В 2024 г. Валентину Ивановичу Рассадину исполнилось бы 85 лет. До последних дней он работал в должности директора «Научного центра монголоведных и алтаистических

исследований» и профессора кафедры калмыцкого языка и монголистики Калмыцкого государственного университета имени Б. Б. Городовикова. В год его юбилея мы с благодарностью вспоминаем прекрасного человека и выдающегося ученого, всю свою жизнь посвятившего отечественной науке.

**“THE SCIENTIST’S ACTIVITY IS NOTABLE NOT ONLY
FOR HIS SCIENTIFIC WORKS, BUT ALSO FOR THE CHARM
OF HIS HUMAN NATURE”**

Svetlana M. TROFIMOVA

Kalmyk State University named after B. B. Gorodovikov

About the author: **Svetlana M. TROFIMOVA**, Dr. Sci. (Philology), Professor, Kalmyk State University named after B. B. Gorodovikov (Elista, Russian Federation) (trofimovasm@mail.ru). ORCID: 0000-0003-1812-7117. Wife of Valentin I. Rassadin.